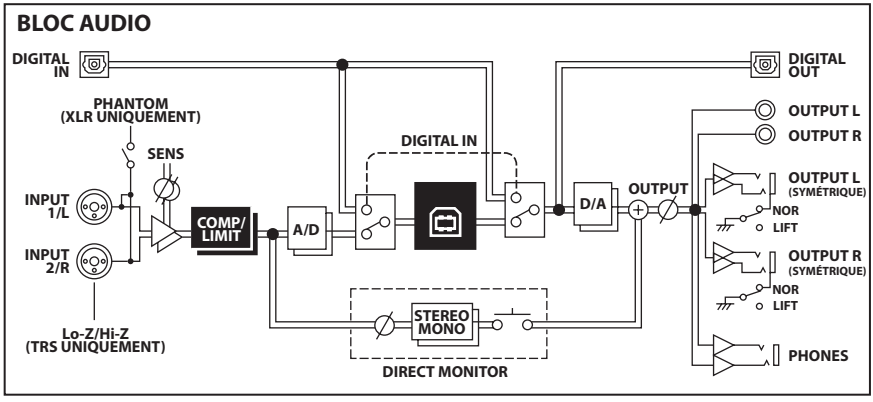
EDIROL
by Roland

USB AudioCapture
UA-25EX
24 bit 96 kHz

Mode d'emploi

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections suivantes : « UTILISATION DE L'APPAREIL DE FAÇON SÉCURISÉE » et « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 2 ; p. 4). Ces sections fournissent d'importantes informations sur le fonctionnement propre de l'appareil. En outre, pour être sûr d'avoir bien intégré chacune des fonctionnalités fournies par votre appareil, il est nécessaire de lire le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.



Copyright © 2008 ROLAND CORPORATION
Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

UTILISATION DE L'APPAREIL DE FAÇON SÉCURISÉE

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type ⚠AVERTISSEMENT et ⚠ATTENTION

⚠AVERTISSEMENT	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du danger de mort ou du risque de blessure sérieuse en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
⚠PRÉCAUTIONS	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres effets adverses qui surviennent par rapport au cadre d'habitation et à son environnement, ainsi qu'aux animaux familiers ou de compagnie.

À propos des symboles

⚠	Le symbole △ attire l'attention des utilisateurs sur des instructions ou des avertissements importants. La signification spécifique du symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Lorsque le symbole se trouve à gauche, il est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes typiques concernant des dangers.
	Le symbole ⃠ attire l'attention des utilisateurs sur des éléments interdits. L'action à ne pas effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Lorsque le symbole se trouve à gauche, l'appareil ne doit jamais être désassemblé.
	Le symbole ● attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Lorsque le symbole se trouve à gauche, il indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

⚠AVERTISSEMENT

- N'ouvrez pas l'appareil ou n'effectuez aucune modification à l'intérieur.



- N'essayez pas de réparer l'appareil ou d'en remplacer des pièces (sauf si le présent manuel fournit des instructions spécifiques dans ce sens). Pour toute opération de maintenance, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance EDIROL/Roland le plus proche, ou avec un distributeur EDIROL/Roland agréé (voir la page Information).



- N'installez jamais l'appareil dans l'un des emplacements suivants.
  - exposé à des températures élevées (par exemple, emplacement exposé à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé, ou sur un dispositif générateur de chaleur) ;
  - embué (par exemple, salle de bains, cabinets de toilettes, sur sols mouillés) ;
  - exposé à la vapeur ou à la fumée ;
  - exposé au sel ;
  - humide ;
  - exposé à la pluie ;
  - poussiéreux ou sableux ;
  - soumis à de fortes vibrations et secousses.



⚠AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est toujours placé sur une surface plane et qu'il est stable. Ne placez jamais l'appareil sur un support susceptible d'osciller, ou sur des surfaces inclinées.



- Utilisé seul ou en association avec un amplificateur et un casque ou des haut-parleurs, cet appareil peut produire des niveaux sonores susceptibles d'entraîner une perte auditive définitive. Ne travaillez pas pendant longtemps à un niveau de volume élevé, ou à un niveau inconfortable. Si vous constatez une perte auditive ou des bourdonnements d'oreille, vous devez immédiatement cesser d'utiliser l'appareil et consulter un audiologiste.



- Ne laissez aucun objet (matières inflammables, pièces, des agrafes, par exemple) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, boissons, etc.) s'introduire dans l'appareil.



⚠AVERTISSEMENT

- Mettez immédiatement l'appareil hors tension et demandez une opération de maintenance à votre revendeur, au centre de maintenance EDIROL/Roland le plus proche, ou à un distributeur EDIROL/Roland agréé (voir la page Information), dans les situations suivantes :
  - en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle ;
  - des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil ;
  - l'appareil a été exposé à la pluie (ou s'est embué de quelque autre façon) ;
  - l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez une modification notable des performances.

- Dans les environnements avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est nécessaire pour exercer une surveillance jusqu'à ce l'enfant soit capable de respecter toutes les règles essentielles à une utilisation sans risque de l'appareil.

- Protégez l'appareil des forts impacts. (Ne le laissez pas tomber.)

- NE lisez PAS un CD-ROM sur un lecteur CD audio conventionnel. Le son perçu serait d'un volume pouvant entraîner une perte auditive permanente. D'autre part, cela pourrait également endommager les haut-parleurs ou d'autres composants système.

⚠PRÉCAUTIONS

- Essayez d'éviter que les cordons et les câbles ne s'entremêlent. Les cordes et les câbles doivent également être placés hors de portée des enfants.

- Ne montez jamais sur l'appareil et ne déposez jamais d'objets lourds dessus.

- Déconnectez tous les cordons de périphériques externes avant de déplacer l'appareil.

- Coupez toujours l'alimentation fantôme lors de la connexion d'un périphérique autre qu'un microphone à condensateur nécessitant une alimentation fantôme. Vous risquez de provoquer des dommages si vous fournissez involontairement une alimentation fantôme à un micro dynamique, à des périphériques de lecture audio ou à d'autres périphériques ne nécessitant pas une alimentation de ce type. Pensez à vérifier les caractéristiques de tout micro que vous envisagez d'utiliser en consultant le manuel correspondant.

  (alimentation fantôme de cet instrument :
  48 V continu, 8 mA Max)

REMARQUES IMPORTANTES

Alimentation

- Avant de connecter cet appareil à d'autres appareils, mettez tous les appareils hors tension. Cela vous permettra d'éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage des haut-parleurs ou d'autres appareils.

Emplacement

- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'amplificateurs de puissance (ou de tout autre équipement contenant d'importants transformateurs de puissance), un bourdonnement peut être émis. Pour contourner ce problème, modifiez l'orientation de l'appareil, ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer avec la réception radio et télévision. N'utilisez pas cet appareil à proximité de tels récepteurs.
- Il peut y avoir production de bruit si des appareils de communication sans fil (par exemple, des téléphones portables) sont utilisés à proximité de l'appareil. Ce bruit peut se produire lors de la réception ou de l'émission d'un appel, ou encore pendant une conversation. Si vous rencontrez ces problèmes, vous devez soit déplacer les appareils sans fil concernés à une plus grande distance de l'appareil, soit les éteindre.
- En cas de déplacement d'un endroit vers un autre où la température et/ou l'humidité sont très différents, des gouttelettes d'eau (de la condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. L'appareil peut alors présenter des dysfonctionnements ou des dommages si vous essayez de l'utiliser dans ces conditions. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez le laisser reposer pendant quelques heures, jusqu'à ce que la condensation soit complètement évaporée.
- Suivant la matière et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que les pieds en caoutchouc se décolorent ou détériorent la surface.
  Pour éviter cela, vous pouvez disposer un bout de feutre ou de chiffon sous les pieds en caoutchouc. Ce faisant, assurez-vous que l'appareil ne risque pas de glisser ou d'être déplacé accidentellement.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien de l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'eau. Pour retirer les saletés tenaces, utilisez un chiffon imprégné de détergent doux et non abrasif. Essuyez ensuite en profondeur l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de diluants, d'alcool ou de solvants de quelque sorte que ce soit, afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

Gestion des CD-ROM

- Évitez de toucher ou de rayer le côté brillant (surface codée) du disque. Les CD-ROM sales ou endommagés peuvent présenter des problèmes de lecture. Gardez vos disques propres à l'aide d'un nettoyant pour CD disponible dans le commerce.

Copyright

- L'enregistrement, la copie, la distribution, la vente, la location, la performance ou la diffusion d'oeuvres protégées par des droits d'auteur (oeuvres musicales ou visuelles, diffusions, représentations, etc.) appartenant à un tiers en partie ou en totalité sans autorisation du détenteur des droits d'auteur est interdit(e) par la loi.
- Ce produit peut être utilisé pour enregistrer ou copier des oevres audiovisuelles matériel audio ou visuel sans être limité par certaines mesures de protection anti-copie. Ce produit étant destiné à la production d'oeuvres audiovisuelles originales, il a été conçu de manière à ce que les productions n'enfreignent pas les copyrights appartenant à d'autres personnes (par exemple, vos propres oeuvres originales) puissent être enregistrées ou copiées librement.
- N'utilisez pas cet appareil pour des actions qui enfreindraient un copyright détenu par un tiers. Nous déclinons toute responsabilité en matière d'infraction des copyrights tiers émanant de votre utilisation de cet appareil.

Précautions supplémentaires

- Manipulez avec précaution les boutons, curseurs, ou autres contrôles de l'appareil, ainsi que les prises et les connecteurs. Une manipulation un peu brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lors du branchement/débranchement de tous les câbles, saisissez le connecteur et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi les courts-circuits ou une détérioration des éléments internes du câble.
- Pour éviter de déranger vos voisins, essayez de maintenir le volume de l'appareil à des niveaux raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque d'écoute afin de ne pas déranger votre entourage (en particulier à une heure tardive).
- Lorsque vous devez transporter l'appareil, utilisez si possible l'emballage d'origine (y compris ses rembourrages). Sinon, utilisez un emballage équivalent.
- Certains câbles de connexion contiennent des résistances. N'utilisez pas de câbles qui comportent des résistances pour la connexion de cet appareil. Avec ce type de câble, le niveau sonore peut être extrêmement faible, voire inaudible. Pour plus d'informations sur les spécifications de câble, prenez contact avec le fabricant du câble.
- Avant d'ouvrir le CD-ROM inclus, vous devez lire le « contrat de licence ». L'ouverture du CD-ROM signifie que vous avez accepté le contrat de licence.

* *Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation.*

* *Les captures d'écran présentes dans ce document sont utilisées en conformité avec les directives de Microsoft Corporation.*

* *Windows® est officiellement connu sous l'appellation : « Système d'exploitation Microsoft® Windows® ».*

* *Apple, Macintosh et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Inc.*

* *Pentium est une marque déposée d'Intel Corporation.*

* *Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.*

Sommaire

UTILISATION DE L'APPAREIL DE FAÇON SÉCURISÉE 2

REMARQUES IMPORTANTES.....4

Contenu de la boîte 7

Description de l'appareil 9
Face avant..... 9
Face arrière.....12

Introduction.....14
Qu'est-ce qu'un pilote ?.....14
Installation et paramètres du pilote (Windows Vista).....15
Installation et paramètres du pilote (Windows XP).....18
Installation et paramètres du pilote (Mac OS X).....21

Connexions et configuration.....24
Connexions de base.....25
Connexion d'un micro ou d'une guitare 26
Connexion d'un micro et utilisation du compresseur 28
Enregistrement d'un signal numérique dans votre ordinateur 30
Enregistrement sur un MD ou un autre périphérique numérique.....31

Annexe : Paramètres du pilote 32
Réglage de la latence et d'autres paramètres (Windows).....32
Réglage de la latence et d'autres paramètres (Mac OS X).....34
Désinstallation du pilote 35

Annexe : Dépannage 37

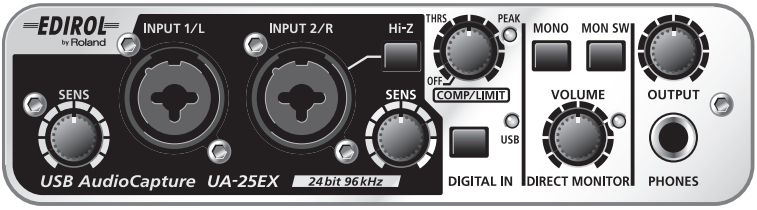
Caractéristiques techniques.....46

Index.....48

Contenu de la boîte

Après l'ouverture de la boîte, veuillez vous assurer qu'il ne manque aucun élément. Si un élément est manquant, contactez votre revendeur.

■ UA-25EX



■ Mode d'emploi

Il s'agit du présent document. Conservez-le à portée de main pour vous y reporter si besoin.

■ CD-ROM (2 disques)

UA-25EX Driver CD-ROM

Contient les pilotes UA-25EX et les morceaux de démonstration.

Cakewalk Production Plus Pack CD-ROM

Contient le Cakewalk Production Plus Pack.

- **SONAR 6 LE** constitue un environnement de production musicale de haute qualité
- **Project5 LE** permet une production musicale intuitive à base de boucles
- **Dimension LE** est une bande de sons prêts à l'emploi

Pour plus de détails sur l'utilisation de ces logiciels, reportez-vous aux guides d'installation ainsi qu'à l'aide du logiciel fournie sur le CD-ROM.

* *Toute utilisation des morceaux de démonstration fournies avec ce produit pour un autre but qu'un usage privé et personnel sans autorisation du propriétaire du copyright est interdite par la loi. De plus, ces données ne doivent pas être copiées ni utilisées dans un travail secondaire sous copyright sans l'autorisation du propriétaire du copyright.*

* *Évitez de toucher ou de rayer le côté brillant (surface codée) du disque. Les CD-ROM sales ou endommagés peuvent présenter des problèmes de lecture. Gardez vos disques propres à l'aide d'un nettoyant pour CD disponible dans le commerce.*

⚠AVERTISSEMENT

NE lisez PAS un CD-ROM sur un lecteur CD audio conventionnel. Le son perçu serait d'un volume pouvant entraîner une perte auditive permanente. D'autre part, cela pourrait également endommager les haut-parleurs ou d'autres composants système.

■ Câble USB

Utilisez ce câble pour relier l'UA-25EX au connecteur USB de votre ordinateur.

* *Veuillez utiliser uniquement le câble USB fourni. Si vous avez perdu ou endommagé le câble et que vous devez le remplacer, veuillez contacter le centre de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (voir la page Information).*

■ Contrat de licence

Ce contrat vous permet d'utiliser certains logiciels dont les copyrights appartiennent à Roland Corporation. Vous devez le lire avant d'ouvrir les CD-ROM.

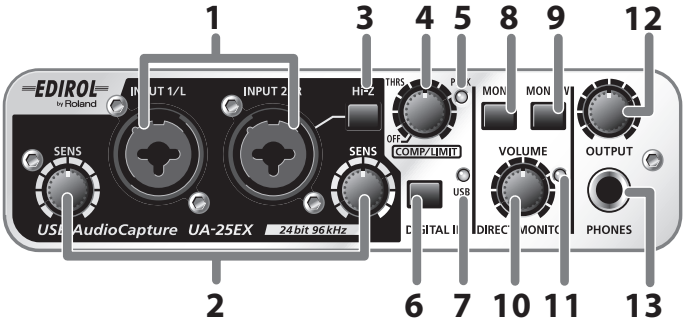
Vous aurez besoin de fournir les éléments suivants

Les amplis externes, les haut-parleurs, le casque et le micro ne sont pas fournis.
Les amplis externes, les haut-parleurs ou le casque dont vous aurez besoin pour écouter les sons provenant de l'UA-25EX ne sont pas fournis. De même, le micro à connecter l'UA-25EX pour l'entrée audio n'est pas inclus. Vous devrez vous procurer ces éléments séparément.

Les câbles nécessaires à la connexion à un enregistreur MD ou DAT ne sont pas inclus.
Vous pouvez utiliser un enregistreur numérique MD ou DAT pour enregistrer des données audio numériques mais le câble requis pour la connexion de votre périphérique numérique à l'UA-25EX n'est pas fourni. Vous devrez vous le procurer séparément.

Description de l'appareil

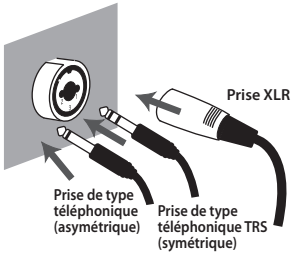
Face avant



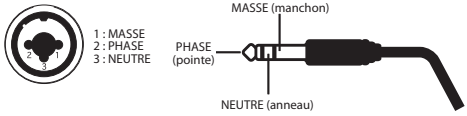
1. Entrées combo

Entrées audio analogiques avec préampli micro. Elles permettent l'utilisation de câbles XLR ou jack 6,35 mm selon le périphérique que vous connectez. Elles prennent également en charge les connexions symétriques ou asymétriques.

Connectez un micro aux prises de type XLR. Les prises de type XLR peuvent fournir une alimentation fantôme de 48 V, vous permettant de connecter un microphone à condensateur avec une alimentation fantôme. Dans ce cas, réglez l'**interrupteur d'alimentation fantôme (23)** de la face arrière sur la position ON.



* *L'instrument est doté de prises de types symétriques (XLR/TRS). Voir ci-contre les schémas de câblage de ces connecteurs. Les câblages doivent être faits après consultation des schémas de brochage des appareils à brancher.*



2. Réglage du gain d'entrée

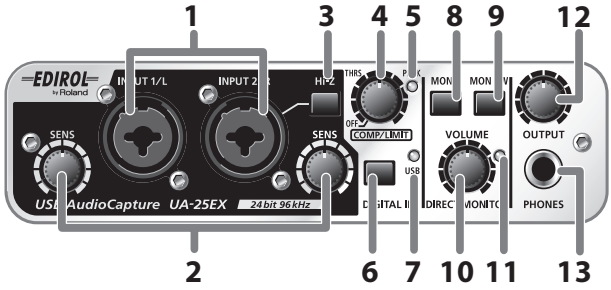
Ces boutons permettent de régler le niveau des signaux en entrée sur les **entrées combo (1)** de la face avant.

3. Commutateur haute impédance

Il permet de sélectionner une impédance élevée (Hi-Z) ou basse (Lo-Z) en fonction du périphérique raccordé à la prise d'entrée jack de l'**entrée combo (1)** INPUT 2/R.

SLe sélecteur doit être commuté en position **haute impédance** Hi-Z (bouton enfoncé ▮) si vous utilisez une guitare électrique ou une basse, et en position **basse impédance** Lo-Z (bouton relâché ▮) si vous utilisez un synthétiseur ou un périphérique à niveau ligne.

La prise jack de l'**entrée combo** INPUT 1/L est réglée sur l'impédance basse (Lo-Z).



4. Bouton de seuil Compresseur/Limiteur

Ce bouton permet de régler le seuil du compresseur/limiteur.

Tournez le bouton vers la droite pour diminuer le seuil d'activation du compresseur/limiteur. Si le **sélecteur de type compresseur/limiteur (22)** de la face arrière est réglé sur le compresseur 1 (ou 2), du gain supplémentaire est ajouté au fur et à mesure que le niveau de seuil est diminué, produisant un gros son.

En tournant ce bouton complètement à gauche, le compresseur/limiteur est éteint.

* *Tourner le bouton vers la droite augmentera le taux de compression, ce qui peut donner l'impression que le son est dénaturé. Dans ce cas, ramenez le bouton de seuil vers la gauche jusqu'à ce que l'effet ne soit plus perceptible.*

* *Si vous souhaitez éteindre complètement le compresseur, réglez le **sélecteur compresseur/limiteur (22)** de la face arrière sur la position OFF (BYPASS).*

5. Indicateur de crête

Il indique le niveau du signal d'entrée. Utilisez le **bouton de réglage de gain d'entrée (2)** pour régler le niveau d'entrée de chaque prise d'entrée de manière à éviter que l'indicateur de crête ne s'allume.

Si le **sélecteur compresseur/limiteur (22)** de la face arrière est réglé sur la position OFF (BYPASS), l'indicateur de crête émet une lumière rouge. Si le sélecteur compresseur/limiteur est réglé sur le compresseur 1, 2 ou sur la position Limiter, l'indicateur de crête émet une lumière verte.

6. Commutateur d'entrée numérique

Si vous souhaitez effectuer un enregistrement à partir de l'entrée numérique, tournez ce commutateur sur ON (bouton enfoncé ▮).

Permet de se synchroniser avec un périphérique numérique externe branché sur le **connecteur d'entrée numérique (17)**.

Commutateur d'entrée numérique	État
ON ▮ avec un périphérique numérique externe branché sur le connecteur d'entrée numérique	Le signal en entrée sur le **connecteur d'entrée numérique (17)** est transmis à l'ordinateur (**mode entrée numérique**).
OFF ▯	Le signal en entrée sur les **entrées combo (1)** est transmis à l'ordinateur.
ON ▮ sans périphérique numérique branché sur le connecteur d'entrée numérique	Le signal audio (son) transmis par l'ordinateur via le câble USB « traverse » l'UA-25EX et revient à l'ordinateur (**mode de retour de boucle**).

* *En **mode entrée numérique**, vous n'entendez pas le son de l'ordinateur. Les paramètres de la section Direct Monitor sont ignorés. Cela signifie que le **commutateur Direct Monitor (9)**, le **sélecteur STEREO/MONO (8)** et le **volume Direct Monitor (10)** n'auront aucun effet.*

7. Voyant USB

Émet une lumière bleutée lorsque l'UA-25EX est connecté à votre ordinateur via le câble USB et qu'il est reconnu par l'ordinateur.

8. Sélecteur STEREO/MONO (section Direct Monitor)

Détermine si le signal en entrée des **entrées combo (1)** est en écoute directe (« monitoring ») en stéréo (STEREO) ou en mono (MONO).

Si vous avez connecté une guitare uniquement sur INPUT 2/R, choisissez le réglage MONO (bouton enfoncé). Même si le paramètre MONO est sélectionné, le signal audio envoyé via le câble USB à l'ordinateur est stéréo.

* *Si le **commutateur de l'entrée numérique (6)** est activé, le **sélecteur STEREO/MONO** est inopérant.*

9. Commutateur Direct Monitor (section Direct Monitor)

Détermine si le signal en entrée des **entrées combo (1)** doit être présent sur la **sortie casque (13)** et sur les **sorties principales (14)**. Le témoin d'écoute directe des entrées change d'état dès que ce commutateur est enfoncé. Les logiciels compatibles ASIO 2.0 (Cubase, etc.) peuvent piloter directement l'activation et la désactivation de l'écoute directe des entrées (Direct Monitor).

Commutateur Direct Monitor	État
ON (témoin Direct Monitor allumé)	Le signal d'entrée est présent sur les sorties de l'appareil.
OFF (témoin Direct Monitor éteint)	Le signal d'entrée n'est pas présent sur les sorties de l'appareil. Utilisez le réglage OFF si le signal audio est écouté « au travers » de l'ordinateur, ou si vous avez connecté une console de mixage et qu'il est écouté directement par la sortie de la table de mixage.

* *En **mode entrée numérique**, Direct Monitor est toujours positionné sur OFF, indépendamment de l'action du **commutateur Direct Monitor**.*

10. Volume d'écoute des entrées (section Direct Monitor)

Règle le volume auquel le signal en entrée sur les **entrées combo (1)** est transmis sur la **sortie casque (13)** et sur les **sorties principales (14)**.
En tournant le bouton complètement vers la droite, le volume du son diffusé sera doublé (+6 dB).

11. Témoin d'écoute directe des entrées (section Direct Monitor)

Il s'allume lorsque Direct Monitor se trouve sur la position ON et s'éteint en position OFF. Si le **commutateur de l'entrée numérique (6)** est activé, Direct Monitor se mettra automatiquement sur OFF et le **témoin d'écoute des entrées** s'éteindra.

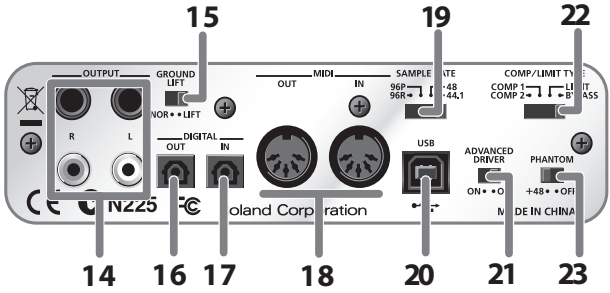
12. Volume de sortie

Règle le volume du signal présent sur la **sortie casque (13)** et sur les **sorties principales (14)**.

13. Prise casque

Accepte le branchement d'un casque. Le signal présent sur cette prise est le même que celui présent sur les **sorties principales (14)**. Le signal est présent sur les **sorties principales** même lorsqu'un casque est raccordé à l'appareil.

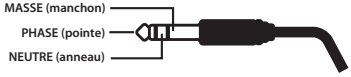
Face arrière



14. Sorties principales (TRS symétrique, RCA)

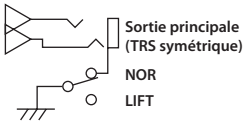
Prises de sortie pour les signaux audio analogiques. Le même signal est présent sur les prises jack et les prises RCA. Vous pouvez utiliser indifféremment l'un ou l'autre type de prise en fonction de l'appareil raccordé ou du câble utilisé à cette fin.

* *Les sorties principales TRS symétriques sont câblées comme illustré à droite. Avant d'effectuer les connexions, vérifiez le câblage de l'équipement que vous connectez.*



15. Commutateur GROUND LIFT

Normalement, vous pouvez le laisser sur la position NORMAL (NOR). Si vous rencontrez des bruits en raison d'une boucle de mise à la terre, vous pouvez éliminer ces bruits en choisissant la position LIFT ; ainsi, la broche du corps (SLEEVE) des sorties principales TRS symétriques sera déconnectée de la terre.



16. Connecteur de sortie numérique (optique)

Il s'agit d'un connecteur de sortie pour les signaux audio numériques. Utilisez ce connecteur pour envoyer des signaux audio numériques vers un périphérique audio numérique tel qu'un MD ou un DAT. La connexion nécessite un câble optique.

17. Connecteur d'entrée numérique (optique)

Il s'agit d'un connecteur d'entrée pour les signaux audio numériques. Ce connecteur permet le branchement d'un périphérique audio numérique (lecteur de CD, enregistreur MD ou DAT, etc.) sur l'UA-25EX. La connexion nécessite un câble optique.

18. Connecteurs MIDI IN/OUT

Connecteurs MIDI qui transmettent et reçoivent des messages MIDI entre ordinateurs.

* *Les connecteurs MIDI IN/OUT ne sont pas disponibles si vous utilisez l'UA-25EX en mode de pilote Standard (p. 14).*

19. Sélecteur de fréquence d'échantillonnage

Détermine la fréquence d'échantillonnage pour l'enregistrement et la lecture de données audio. Si l'on modifie la position de ce sélecteur, il est alors nécessaire de fermer tous les logiciels ouverts, de déconnecter le câble USB reliant l'UA-25EX à l'ordinateur, puis de rebrancher ce câble.

* *En mode de pilote Standard (**commutateur du pilote Avancé** en position OFF), la fréquence d'échantillonnage est de 44,1 kHz quelle que soit la position du sélecteur SAMPLE RATE.*

* *Si vous souhaitez travailler en 96 kHz, réglez le sélecteur sur « 96R » pour l'enregistrement et sur « 96P » pour la lecture.*

20. Connecteur USB

Utilisez un câble USB pour le connecter à votre ordinateur.

21. Commutateur ADVANCED DRIVER

Permet de changer de mode de fonctionnement.
L'UA-25EX possède deux modes de fonctionnement, le mode Avancé et le mode de pilote Standard, chaque mode utilisant un pilote différent.
Si l'on change de mode de pilote par le biais de ce commutateur, il est alors nécessaire de fermer tous les logiciels ouverts, de déconnecter le câble USB reliant l'UA-25EX à votre ordinateur, puis de rebrancher le câble.

ON (mode Avancé)

Dans ce mode, vous pouvez utiliser le pilote UA-25EX inclus pour enregistrer, lire et modifier des données audio avec une qualité et une stabilité supérieures. Choisissez ce mode si vous utilisez un logiciel séquenceur ou un logiciel de traitement audio.

OFF (mode de pilote Standard)

Sélectionnez ce mode si vous utilisez un logiciel exploitant le pilote audio standard fourni avec votre système d'exploitation.

* *La fréquence d'échantillonnage sera fixée à 44,1 kHz/16 bits quel que soit le paramètre du **sélecteur de fréquence d'échantillonnage** de l'UA-25EX pendant l'utilisation du mode de pilote Standard.*

* *Les prises MIDI IN/OUT sont inopérantes en mode standard.*

Pour plus de détails sur le mode de fonctionnement du pilote, reportez-vous à la section **"Qu'est-ce qu'un pilote ?"** (p. 14).

22. Sélecteur compresseur/limiteur

Permet de sélectionner le type de compresseur/limiteur appliqué au signal d'entrée des **entrées combo (1)**. Utilisez le **bouton de seuil Compressor/Limiter (4)** pour régler le seuil du compresseur/limiteur.
L'UA-25EX fournit deux types de compresseurs, chacun possédant un temps d'attaque différent.

Commutateur	Explication
Compresseur 1 (COMP 1)	Compresseur avec un temps d'attaque court, adapté aux chants.
Compresseur 2 (COMP 2)	Compresseur avec un temps d'attaque long, adapté à l'enregistrement d'instruments tels que des percussions ou des guitares acoustiques.
Limiteur (LIMIT)	Le limiteur applique une légère compression lors de l'entrée d'un signal à volume élevé inattendu, de manière à éviter toute distorsion avant l'entrée dans le convertisseur analogique-numérique. * Les distorsions se produisent si l'entrée dépasse la plage du limiteur.
OFF (BYPASS)	Le compresseur/limiteur sera placé complètement hors circuit.

23. Interrupteur d'alimentation fantôme

Interrupteur ON/OFF pour l'alimentation fantôme des connecteurs XLR des **entrées combo (1)** situées sur la face avant.

* *L'alimentation fantôme doit être laissée hors circuit à moins que des microphones à condensateur nécessitant une telle alimentation soient branchés sur les connecteurs XLR. L'apport de cette tension d'alimentation à un micro dynamique ou à un périphérique de lecture audio peut entraîner des dysfonctionnements. Consultez le mode d'emploi du microphone pour en connaître les caractéristiques exactes.*

* *Tension d'alimentation fantôme de l'UA-25EX : 48 V continu, 8 mA maximum.*

Introduction

Qu'est-ce qu'un pilote ?

Un pilote est un logiciel qui transfère des données entre l'UA-25EX et les applications installées sur votre ordinateur lorsque votre ordinateur et l'UA-25EX sont connectés via un câble USB. Vous devez installer le pilote avant de connecter l'UA-25EX à votre ordinateur. Le pilote envoie des données de l'application vers l'UA-25EX, et inversement de l'UA-25EX vers l'application.
L'UA-25EX possède deux modes de fonctionnement, le mode Avancé et le mode de pilote Standard, chaque mode utilisant un pilote différent.

Mode Avancé

L'UA-25EX fonctionne dans ce mode lorsque le **commutateur du pilote avancé** situé en face arrière est sur la position **ON**. Vous devriez normalement utiliser ce réglage.
Vous pouvez utiliser le pilote dédié inclus sur le CD-ROM du pilote de l'UA-25EX pour enregistrer, lire et modifier du son avec une qualité et une stabilité supérieures.
En mode Avancé, les signaux sont transférés entre l'UA-25EX et l'ordinateur avec une résolution audio de **24 bits** et une fréquence d'échantillonnage de **44,1/48/96 kHz**.
Choisissez le mode Avancé si vous utilisez un logiciel prenant en charge le son 24 bits, tel ceux de la série Cakewalk ou si vous utilisez un logiciel compatible **ASIO** ou **CoreAudio** offrant la possibilité d'enregistrer, de lire et de modifier du son de qualité supérieure, tel que Cubase ou Logic.

Mode de pilote Standard

L'UA-25EX fonctionne dans ce mode lorsque le **commutateur du pilote avancé** situé en face arrière est sur la position **OFF**. Le pilote audio USB standard fourni par le système d'exploitation sera utilisé.
En mode de pilote Standard, les signaux sont transférés entre l'UA-25EX et l'ordinateur avec une résolution audio de **16 bits** et une fréquence d'échantillonnage de **44,1 kHz**.
Choisissez ce mode si vous utilisez un logiciel utilisant la fonctionnalité standard fournie par le système d'exploitation.
Normalement, le pilote est installé automatiquement lorsque vous connectez l'UA-25EX à votre ordinateur via le câble USB.

* *Le pilote fourni avec le système d'exploitation n'est pas compatible ASIO.*

* *Les prises MIDI IN/OUT sont inopérantes en mode standard.*

La procédure et les paramètres d'installation diffèrent selon le système.
Si vous utilisez le mode Avancé, passez à l'une des sections suivantes correspondant à votre système.

- Windows Vista..... p. 15
- Windows XP..... p. 18
- Mac OS X ..... p. 21

Installation et paramètres du pilote (Windows Vista)

Démarrez Windows avec tous les câbles USB déconnectés (à l'exception de ceux du clavier et/ou de la souris USB, le cas échéant).

1 Fermez toutes les applications avant d'installer le pilote.

2 Insérez le CD-ROM du pilote de l'UA-25EX dans le lecteur CD.

3 Exécutez le programme d'installation du pilote Windows.

1. Choisissez **[Démarrer] - [Ordinateur]**.
2. Sur le CD-ROM, double-cliquez sur le dossier **« Driver (Vista) »**.
3. Double-cliquez sur l'icône **Setup**.

* *Si un message vous signale que* **les pilotes doivent être installés par un administrateur**, *connectez-vous à Windows avec un compte de type Administrateur et relancez l'installation.*

4 Un écran de contrôle du compte utilisateur s'affiche ; cliquez sur **[Continue]**.

5 L'écran indique **« EDIROL UA-25EX Driver will be installed on your computer »**. Cliquez sur **[Next]**.

* *Si d'autres messages s'affichent, suivez les instructions de ces messages.*

6 Pour commencer l'installation, cliquez sur **[Next]**.

7 Si un dialogue de sécurité de Windows s'affiche, cliquez sur **[Installer]**.

L'écran indiquera **« UA-25EX driver has been installed »**.

* *Si d'autres messages s'affichent, suivez les instructions de ces messages.*

8 Réglez le **commutateur du pilote avancé** de l'UA-25EX sur la position**« ON »**.

9 Utilisez le câble USB pour connecter l'UA-25EX à l'ordinateur.

10

Le message **« Installing device driver software »** s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran, et le pilote sera installé automatiquement.

* *Si d'autres messages s'affichent, notez leur contenu avant de les fermer.*

Lorsque le message **« Device driver software was installed successfully »** s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran, l'installation est terminée.
Cliquez sur **[Close]** pour fermer la boîte de dialogue **« Driver Setup »**.

11

Si la boîte de dialogue **« System settings changed »** s'affiche, cliquez sur **[Yes]** et redémarrez Windows.

L'installation du pilote UA-25EX est terminée. Paramétrez votre logiciel comme décrit ci-dessous.

Configuration des périphériques d'entrée/sortie pour votre logiciel

Pour obtenir les meilleures performances avec votre logiciel, vous devez choisir les paramètres des périphériques d'entrée/sortie appropriés pour votre logiciel, comme décrit ci-dessous. (Pour la procédure, reportez-vous au mode d'emploi de l'application que vous utilisez.)

Périphériques d'entrée/sortie audio

L'UA-25EX possède deux canaux d'entrée et deux canaux de sortie audio.

- Périphérique WAVE OUT : **OUT (UA-25EX)**
- Périphérique WAVE IN : **IN (UA-25EX)**
- Périphérique ASIO : **EDIROL UA-25EX**

* *Si vous utilisez l'UA-25EX avec une application compatible ASIO, choisissez « EDIROL UA-25EX » dans les paramètres ASIO de votre application.*

* *Pour empêcher un effet de boucle (Larsen) ou d'écho, désactivez le contrôle dans votre application ou effectuez les paramétrages nécessaires de façon à utiliser ASIO Direct Monitor.*

* *Nous vous recommandons de configurer votre application de façon à ne pas utiliser Windows Microsoft GS Wavetable Synth avec l'UA-25EX via ASIO. (Cela permet de diminuer la charge de traitement et de faciliter la modification de la taille de la mémoire tampon du pilote.)*

Périphériques d'entrée/sortie MIDI

* *Le logiciel Media Player fourni avec Windows Vista ne peut pas utiliser le périphérique d'entrée/sortie MIDI de l'UA-25EX.*

Dans votre application compatible MIDI, sélectionnez les périphériques suivants.

- Périphérique MIDI OUT : **UA-25EX**
- Périphérique MIDI IN : **UA-25EX**

Paramètres d'utilisation de l'UA-25EX avec Windows Media Player

1. Ouvrez le **« Panneau de configuration »**, cliquez sur **« Matériel et sons »**, puis sur **« Sons »**.

   * *Si vous avez sélectionné l'affichage classique, double-cliquez sur* **« Sons »**.

2. Dans **« Lecture »**, sélectionnez EDIROL UA-25EX **« OUT »** et cliquez sur **« Par défaut »**.

3. Cliquez sur **[OK]** pour fermer **« Sons »**.

4. Démarrez Windows Media Player, puis sélectionnez et lisez un fichier audio.

Installation et paramètres du pilote (Windows XP)

Démarrez Windows avec tous les câbles USB déconnectés (à l'exception de ceux du clavier et/ou de la souris USB, le cas échéant).

1 Fermez toutes les applications avant d'installer le pilote.

2 Insérez le CD-ROM du pilote de l'UA-25EX dans le lecteur CD.

3 Exécutez le programme d'installation du pilote Windows.

1. Choisissez **[Démarrer] - [Poste de travail]**.
2. Sur le CD-ROM, double-cliquez sur le dossier **« Driver (XP) »**.
3. Double-cliquez sur l'icône **Setup**.

* *Si la boîte de dialogue* **« Install as different user »** *s'affiche, cliquez sur* **[Annuler]**, *connectez-vous à Windows à l'aide d'un compte Administrateur et relancez l'installation.*

4 L'écran indique **« EDIROL UA-25EX Driver will be installed on your computer »**. Cliquez sur **[Next]**.

* *Si d'autres messages s'affichent, suivez les instructions de ces messages.*

5 Pour commencer l'installation, cliquez sur **[Next]**.

6 Si une boîte de dialogue **« Software installation »** s'affiche, cliquez sur **[Continue]** pour poursuivre l'installation.

* *Si vous ne pouvez pas continuer, cliquez sur* **[OK]** *pour arrêter momentanément l'installation, et reportez-vous à* **"Annexe : Dépannage"** *(p. 37).*

L'écran indique **« Ready to install the driver »**.

* *Si d'autres messages s'affichent, suivez les instructions de ces messages.*

7 Réglez le **commutateur du pilote avancé** de l'UA-25EX sur la position **« ON »**.

8

Utilisez le câble USB pour connecter l'UA-25EX à l'ordinateur.

1. Dans le coin inférieur droit de l'écran, votre ordinateur indiquera **« Nouveau matériel détecté »**. Veuillez patienter jusqu'à l'affichage de **« Assistant Ajout de nouveau matériel détecté »**.

   * *L'affichage de* **« Assistant Ajout de nouveau matériel détecté »** *peut prendre un certain temps.*

2. Si vous devez préciser si vous souhaitez vous connecter à Windows Update, choisissez **« Non »** et cliquez sur **[Suivant]**.
3. Choisissez **« Installer le logiciel automatiquement (recommandé) »** et cliquez sur **[Suivant]**.
4. Si la boîte de dialogue **« Installation matérielle »** s'affiche, cliquez sur **[Continuer]** pour poursuivre l'installation.

   * *Si vous ne pouvez pas continuer, cliquez sur* **[OK]** *pour arrêter momentanément l'installation, et reportez-vous à* **Annexe : Dépannage** *(p. 37).*

5. Si l'écran indique **« Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté »**, cliquez sur **[Terminer]**.

9

Si la boîte de dialogue **« Installation du pilote »** s'affiche, cliquez sur **[Fermer]** pour fermer la boîte de dialogue **« Installation du pilote »**.

10

Si la boîte de dialogue **« Modification des paramètres système »** s'affiche, cliquez sur **[Oui]** pour redémarrer Windows.

L'installation du pilote UA-25EX est terminée. Paramétrez votre logiciel comme décrit ci-dessous.

* *Si vous ne parvenez pas à utiliser l'UA-25EX après sa connexion, un problème s'est peut-être produit. Reportez-vous à* **"Annexe : Dépannage"** *(p. 37).*

Priorité au service d'arrière-plan

Sous Windows XP, des coupures de son peuvent se produire si vous oubliez d'effectuer ce paramétrage. Ce paramétrage permet de résoudre ce type de problème. Veillez à effectuer ce paramétrage avant d'utiliser l'UA-25EX.

1

Ouvrez le **« Panneau de configuration »** et double-cliquez sur **« Système »**.

* *Si vous ne voyez pas l'icône ci-dessus, cliquez sur* **« Performances et maintenance »**, *puis sur* **« Système »**.

2

Cliquez sur l'onglet **« Avancé »**, sur **[Paramètres]** dans la zone Performances, puis de nouveau sur l'onglet **« Avancé »**.

3

Choisissez **« Les services d'arrière-plan »** et cliquez sur **[OK]**.

4

Cliquez sur **[OK]** pour fermer la boîte de dialogue **« Propriétés système »**.

Configuration des périphériques d'entrée/sortie pour votre logiciel

Pour obtenir les meilleures performances, vous devez choisir les paramètres des périphériques d'entrée/sortie appropriés pour votre logiciel, comme décrit ci-dessous. (Pour la procédure, reportez-vous au mode d'emploi de l'application que vous utilisez.)

Périphériques d'entrée/sortie audio

L'UA-25EX possède deux canaux d'entrée et deux canaux de sortie audio.

- Périphérique WAVE OUT : **OUT (UA-25EX)**
- Périphérique WAVE IN : **IN (UA-25EX)**
- Périphérique ASIO : **EDIROL UA-25EX**

* *Si vous utilisez l'UA-25EX avec une application compatible ASIO, choisissez « EDIROL UA-25EX » dans les paramètres ASIO de votre application.*

* *Pour empêcher un effet de boucle (Larsen) ou d'écho, désactivez le contrôle dans votre application ou effectuez les paramétrages nécessaires de façon à utiliser ASIO Direct Monitor.*

* *Nous vous recommandons de configurer votre application de façon à ne pas utiliser Windows Microsoft GS Wavetable Synth avec l'UA-25EX via ASIO. (Cela permet de diminuer la charge de traitement et de faciliter la modification de la taille de la mémoire tampon du pilote.)*

Périphériques d'entrée/sortie MIDI

Dans votre application compatible MIDI, sélectionnez les périphériques suivants.

- Périphérique MIDI OUT : **UA-25EX**
- Périphérique MIDI IN : **UA-25EX**

Paramètres d'utilisation de l'UA-25EX avec Windows Media Player

1 Ouvrez le **« Panneau de configuration »** et double-cliquez sur **« Sons et multimédia »** ou sur **« Sons et périphériques audio »**.

* *Si vous ne voyez pas l'icône ci-dessus, cliquez sur* **« Sons, voix et périphériques audio »** *puis cliquez sur* **« Sons et périphériques audio »**.

2 Cliquez sur l'onglet **« Audio »**. Sélectionnez **« UA-25EX »** dans la zone **« Lecture audio »**, et choisissez **« UA-25EX »** dans la zone **« Lecture MIDI »**.

* *Si vous ne parvenez pas à sélectionner les ports WAVE/MIDI ci-dessus, un problème s'est peut-être produit. Reportez-vous à la section « Dépannage ».*

3 Cliquez sur **[OK]** pour fermer **« Propriétés de Sons et Multimédia »** ou **« Propriétés de Sons et périphériques audio »**.

4 Démarrez Windows Media Player, puis sélectionnez et lisez un fichier audio.

Installation et paramètres du pilote (Mac OS X)

Démarrez le système d'exploitation avec tous les câbles USB déconnectés (sauf ceux du clavier et de la souris).

* *Si la boîte de dialogue* **« Authentification »** *s'affiche pendant l'installation, saisissez le mot de passe et cliquez sur* **[OK].**

1 Fermez toutes les applications avant d'effectuer l'installation.

2 Insérez le CD-ROM du pilote de l'UA-25EX dans le lecteur CD.

3 Sur le CD-ROM, double-cliquez sur le dossier **« Driver (Mac OS X) »**.

4 Double-cliquez sur **« UA25EXUSBDriver.pkg »**.

5 Dans certains cas, un message du type suivant peut s'afficher : **« In order to determine whether installation is possible, this installer package must run a program. Continue? (Pour déterminer si l'installation est possible, ce package d'installation doit exécuter un programme. Continuer ?) »** Dans ce cas, cliquez sur **[Continuer]**.

6 L'écran affiche **« Welcome to the EDIROL UA-25EX Driver Installer »**. Cliquez sur **[Continue]**.

7 L'écran indique **« Select a Destination »**. Cliquez pour sélectionner le lecteur dans lequel le système est installé, puis cliquez sur **[Continue]**.

8 L'écran indique **« Easy Install »**. Cliquez sur **[Install]** ou **[Upgrade]**.

9 L'écran indique **« Installing this software requires you to restart your computer when the installation is done »** pour signaler que vous devrez redémarrer votre ordinateur à la fin de l'installation du logiciel. Cliquez sur **[Continue installation]**.

10 Le message **« The software was successfully installed »** s'affiche une fois que le logiciel est installé. Cliquez sur **[Restart]** pour redémarrer l'ordinateur.

* *Le redémarrage de votre ordinateur peut prendre un certain temps.*

L'installation du pilote UA-25EX est terminée.

Paramètres d'entrée/sortie audio

1. Réglez le **commutateur du pilote avancé** de l'UA-25EX sur la position**« ON »**.
2. Utilisez le câble USB pour connecter l'UA-25EX à l'ordinateur.
3. Ouvrez **« Préférences système »** et cliquez sur **« Son »**.
4. Choisissez **« EDIROL UA-25EX ??kHz »** pour chaque élément suivant.

   (**??** dépend du paramètre de fréquence d'échantillonnage spécifique à l'UA-25EX.)
   - Dans l'onglet **« Effets sonores »**, renseignez le champ **« Émettre alertes et effets sonores via »**.
   - Dans l'onglet **« Sortie »**, renseignez le champ **« Choisissez un périphérique de sortie audio »**
   - Dans l'onglet **« Entrée »**, renseignez le champ **« Choisissez un périphérique pour l'entrée audio »**

Paramètres d'entrée/sortie MIDI

1. Utilisez le câble USB pour connecter l'UA-25EX à l'ordinateur.
2. Dans le dossier **Application–Utilitaires**, double-cliquez sur **« Configuration audio et MIDI »**.
3. Cliquez sur l'onglet **« Périphériques MIDI »**.
4. Vérifiez que **« UA-25EX »** s'affiche dans la boîte de dialogue **« Configuration audio et MIDI »**.
   * *Si* **« UA-25EX »** *ne s'affiche pas, ou s'il apparaît en grisé, l'UA-25EX n'a pas été correctement reconnu. Essayez de cliquer sur* **« Réinit. MIDI »**. *Vous pouvez également essayer de déconnecter le câble USB de l'UA-25EX et de le reconnecter.*
   * *Si vous avez installé un pilote d'une version différente, les anciens paramètres ont peut-être été conservés. Dans ce cas, sélectionnez* **« UA-25EX »** *ou* **« EDIROL UA-25EX »** *affiché en grisé, et cliquez sur* **« Suppr. périph. »** *pour supprimer les paramètres.*
5. Cliquez sur **« Ajouter périph. »**. Le message **« Ajouter un périphérique externe »** s'affiche.
6. Indiquez le nom du nouveau périphérique externe dans **« Nom du périphérique »** sous **« nouveau périph. externe »**.
   1. Cliquez sur le périphérique ajouté dans **« nouveau périph. externe »** pour le sélectionner, puis cliquez sur **« Afficher les informations »** pour afficher les informations
   2. Dans le champ **« Nom du périphérique »**, entrez **« UA-25EX »**.
7. À l'aide de la souris, faites glisser les flèches haut/bas qui indiquent les ports d'entrée/sortie de façon à ce qu'elles soient connectées de la façon suivante.
   - Les premières flèches haut/bas du « UA-25EX » sont connectées aux flèches haut/bas du « UA-25EX » ajouté.

8

Vérifiez que la réception et l'envoi MIDI fonctionnent correctement. Suivez la procédure indiquée ci-dessous.

1. Cliquez sur **« Tester config. »**. Le curseur de la souris change de forme.

   * *Si un module de sons est connecté à l'UA-25EX, à l'étape suivante votre module émettra un son relativement fort ; il est donc recommandé de baisser le volume du module de sons avant de continuer.*

2. Si un module de sons est connecté au connecteur MIDI OUT de l'UA-25EX, cliquez sur le périphérique externe correspondant. Si le module de sons émet un son, la configuration est correcte.
3. Cliquez à nouveau sur **« Tester config. »** pour terminer le test.

9

Fermez la boîte de dialogue **« Configuration audio et MIDI »**. La configuration est terminée.

Avant d'utiliser l'UA-25EX avec votre logiciel

1

Connectez l'UA-25EX à votre ordinateur au moyen du câble USB, puis démarrez le logiciel.

2

Choisissez **« EDIROL UA-25EX ??kHz »** dans les paramètres du pilote de votre logiciel.

(**"??kHz"** dépend du paramètre de fréquence d'échantillonnage spécifique à l'UA-25EX.)

3

Choisissez **« UA-25EX »** dans les **paramètres du pilote MIDI** de votre logiciel.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du logiciel que vous utilisez.

Connexions et configuration

Cette section explique les connexions de base ainsi que le flux de données pour l'UA-25EX. Reportez-vous au schéma du bloc audio sur la couverture du manuel pendant la lecture de cette section.

* *Afin d'éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage aux haut-parleurs et aux autres appareils, réduisez le volume de tous vos appareils au minimum, puis mettez-les hors tension avant d'effectuer vos branchements.*

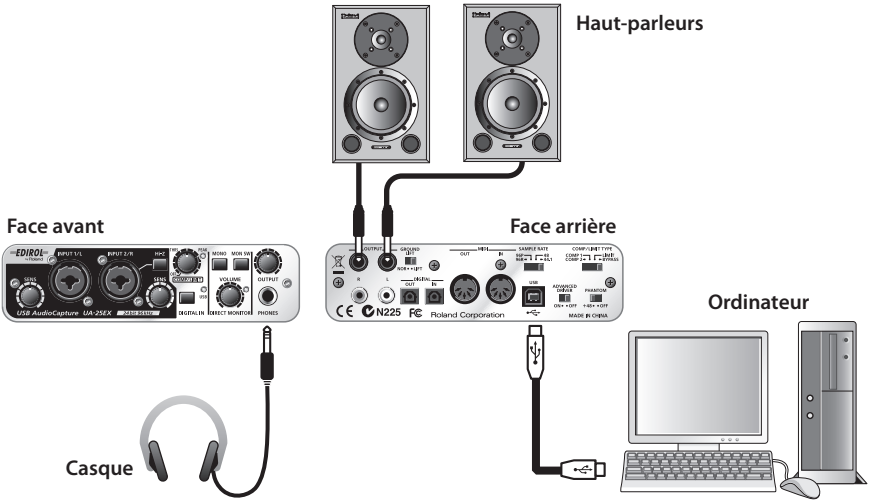
* *En cas d'utilisation de câbles de connexion comportant des résistances, le niveau de volume du matériel connecté sur les entrées (prises d'entrée) peut être faible. Si c'est le cas, utilisez des câbles de connexion qui ne comportent pas de résistances.*

* *Ne connectez aucun appareil sur les prises d'entrée non utilisées.*

* *Un mauvais positionnement des micros par rapport aux haut-parleurs peut créer un effet Larsen. Il est possible de remédier à cela en :*
  1. Changeant l'orientation du micro.
  2. Éloignant le micro des haut-parleurs.
  3. Diminuant le volume.

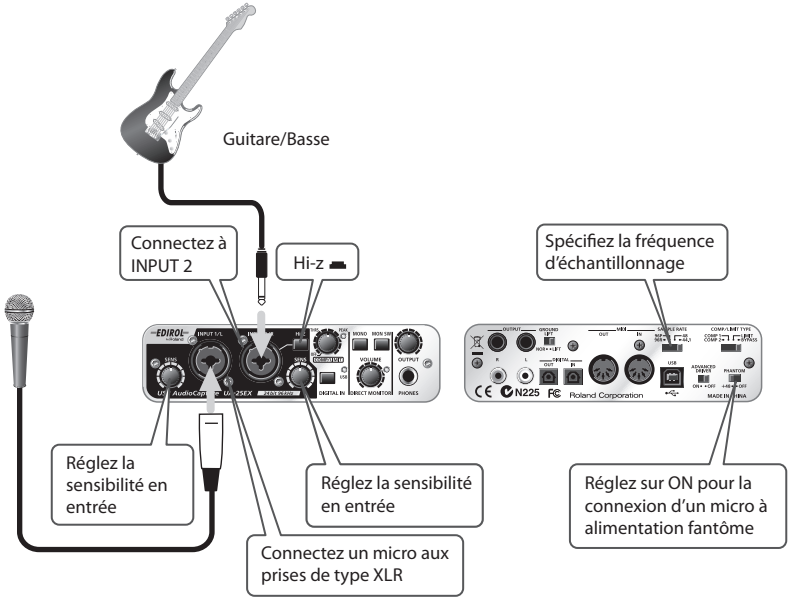
Connexions de base

Utilisez le câble USB pour connecter l'UA-25EX à l'ordinateur.
Les données MIDI et audio sont transférées dans les deux sens via le câble USB.
En connectant un casque ou des haut-parleurs de contrôle comme dans l'illustration, vous pouvez écouter des sons lus à partir de votre logiciel ou le son d'un instrument ou d'un périphérique audio connecté à l'UA-25EX.



Connexion d'un micro ou d'une guitare

Avec les connexions et la configuration décrites ici, vous pouvez écouter des données audio à partir de votre ordinateur et enregistrer uniquement votre chant ou accompagnement à la guitare dans votre séquenceur.



Connexions

Le son du micro connecté à l'entrée INPUT 1 sera enregistré dans votre ordinateur sur le canal de gauche (L). Si vous connectez une source à l'entrée INPUT 2, elle sera enregistrée sur le canal de droite (R).
Connectez votre guitare/basse à l'entrée INPUT 2.

Commutateur haute impédance

Si vous avez connecté une guitare/basse à l'entrée INPUT 2 :

Sélectionnez Hi-Z (bouton enfoncé).

Si vous avez connecté un micro à l'entrée INPUT 2 :

Sélectionnez Lo-Z (bouton relâché).

Interrupteur d'alimentation fantôme

Si vous utilisez un microphone à condensateur, activez l'interrupteur d'alimentation fantôme.

* *Si un périphérique n'utilisant pas l'alimentation fantôme est connecté, vous devez désactiver l'interrupteur d'alimentation fantôme. La non-exécution de cette opération peut entraîner des dysfonctionnements.*

Bouton de réglage du gain d'entrée

Utilisez le bouton de réglage du gain d'entrée pour régler le niveau de l'entrée. Pour obtenir la meilleure qualité d'enregistrement, tournez les boutons de réglage de la sensibilité sur la position maximale n'entraînant pas l'allumage de l'indicateur de crête.

Sélecteur de fréquence d'échantillonnage

Réglez le sélecteur sur la fréquence d'échantillonnage sélectionnée dans votre logiciel d'enregistrement.
Si vous modifiez la fréquence d'échantillonnage de l'UA-25EX, vous devez déconnecter le câble USB reliant l'UA-25EX à votre ordinateur, puis reconnecter le câble USB afin que les nouveaux réglages soient pris en compte.

Sélecteur STEREO/MONO (section Direct Monitor)

Ce sélecteur permet de spécifier si le signal d'entrée doit être diffusé en stéréo ou en mono.

Commutateur Direct Monitor

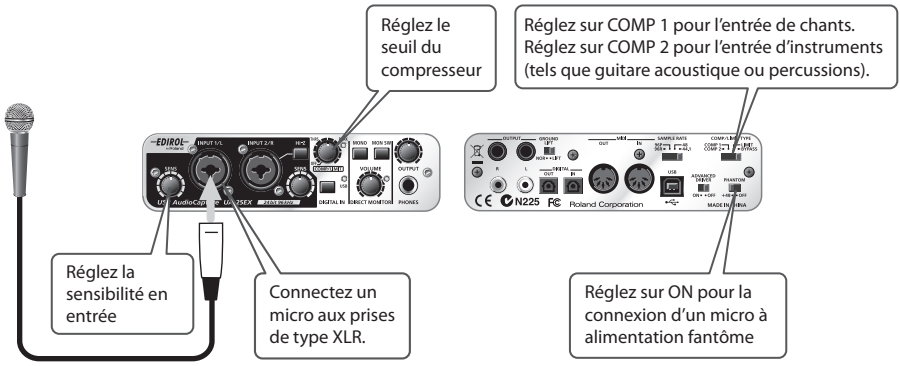
Vous pouvez l'activer afin d'effectuer une écoute directe du signal d'entrée.
Désactivez-le si vous souhaitez écouter le signal « à travers » votre logiciel.

Volume d'écoute des entrées (Direct Monitor)

Ce volume permet de régler la balance entre le volume d'écoute des entrées et le volume des données audio en cours de lecture sur votre ordinateur.
L'utilisation des boutons de commande du volume Direct Monitor pour régler le volume n'affecte pas le niveau d'enregistrement.

Connexion d'un micro et utilisation du compresseur

Vous pouvez obtenir un plus gros son en appliquant un compresseur au signal d'entrée à partir du micro.



Connexions

Le son du micro connecté à l'entrée INPUT 1 sera enregistré dans votre ordinateur sur le canal de gauche (L). Si vous connectez une source à l'entrée INPUT 2, elle sera enregistrée sur le canal de droite (R).
Connectez votre guitare à l'entrée INPUT 2.

Interrupteur d'alimentation fantôme

Si vous utilisez un microphone à condensateur, activez l'interrupteur d'alimentation fantôme.

* *Si un périphérique n'utilisant pas l'alimentation fantôme est connecté, vous devez désactiver l'interrupteur d'alimentation fantôme. La non-exécution de cette opération peut entraîner des dysfonctionnements.*

Bouton de réglage du gain d'entrée

Utilisez le bouton de réglage du gain d'entrée pour régler le niveau de l'entrée. Pour obtenir la meilleure qualité d'enregistrement, tournez les boutons de réglage sur la position maximale n'entraînant pas l'allumage de l'indicateur de crête.

Bouton de seuil Compresseur/Limiteur

Tournez ce bouton vers la droite pour appliquer une compression plus importante. Cela augmentera également le gain (gain supplémentaire) ; par conséquent, utilisez le bouton de réglage du gain ainsi que le bouton de seuil pour régler le niveau d'entrée afin que l'indicateur de crête ne s'allume pas.

* *Le compresseur et le limiteur ne prennent pas en charge les signaux stéréo. Les compresseurs/limiteurs pour les entrées INPUT 1 et INPUT 2 fonctionnent de façon indépendante.*

* *Tourner le bouton vers la droite aura pour effet d'augmenter le taux de compression, ce qui peut donner l'impression que le son est dénaturé. Dans ce cas, ramenez le bouton de seuil vers la gauche jusqu'à ce que l'effet ne soit plus perceptible.*

Sélecteur de fréquence d'échantillonnage

Réglez le sélecteur sur la fréquence d'échantillonnage sélectionnée dans votre logiciel d'enregistrement.
Si vous modifiez la fréquence d'échantillonnage de l'UA-25EX, vous devez déconnecter le câble USB reliant l'UA-25EX à votre ordinateur, puis reconnecter le câble USB afin que les nouveaux réglages soient pris en compte.

Sélecteur STEREO/MONO (section Direct Monitor)

Ce sélecteur permet de spécifier si le signal d'entrée doit être diffusé en stéréo ou en mono. Si vous avez connecté un micro comme dans cet exemple, choisissez le paramètre mono (MONO).

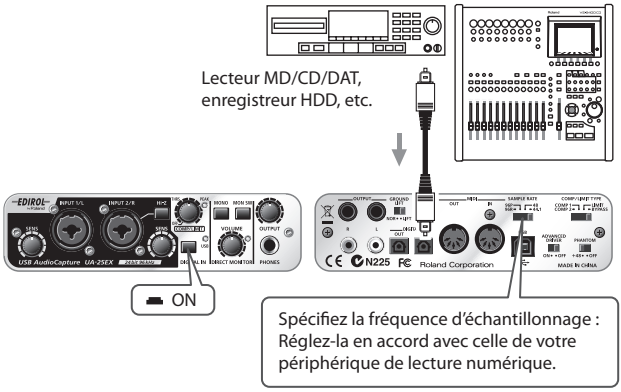
Commutateur Direct Monitor

S'il est activé, le témoin d'écoute directe des entrées est allumé. Vous devriez également avoir la possibilité d'entendre le son avec le compresseur appliqué.

Volume d'écoute des entrées (Direct Monitor)

Ce volume permet de régler la balance entre le volume d'écoute directe des entrées et le volume des données audio en cours de lecture sur votre ordinateur.
L'utilisation des boutons de commande du volume Direct Monitor pour régler le volume n'affecte pas le niveau d'enregistrement.

Enregistrement d'un signal numérique dans votre ordinateur



Connexions

Connectez votre périphérique numérique à l'entrée numérique.

Sélecteur de fréquence d'échantillonnage

Réglez le sélecteur sur la même fréquence d'échantillonnage que celle du logiciel que vous utilisez pour enregistrer votre périphérique de lecture numérique.
Si vous modifiez la fréquence d'échantillonnage de l'UA-25EX, vous devez déconnecter le câble USB reliant l'UA-25EX à votre ordinateur, puis reconnecter le câble USB afin que les nouveaux réglages soient pris en compte.

* *Si vous souhaitez effectuer un enregistrement à 96 kHz, vous devez régler ce sélecteur sur « 96R » (enregistrement).*

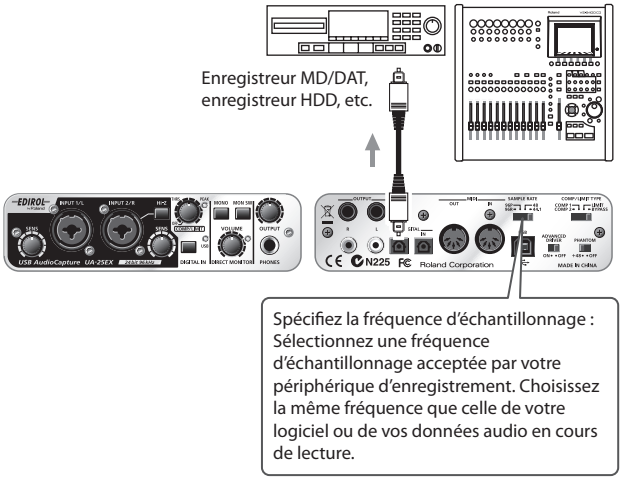
Commutateur d'entrée numérique

Activez ce commutateur afin de synchroniser l'UA-25EX avec le signal numérique transmis sur le connecteur d'entrée numérique.

Autres remarques

Les boutons de commande du volume Direct Monitor n'auront aucun effet.

Enregistrement sur un MD ou un autre périphérique numérique



Connexions

Connectez votre périphérique numérique à la sortie numérique.

Sélecteur de fréquence d'échantillonnage

Réglez le sélecteur sur la même fréquence d'échantillonnage que celle de votre périphérique d'enregistrement numérique et celle de votre logiciel ou des données audio en cours de lecture.
Si vous modifiez la fréquence d'échantillonnage de l'UA-25EX, vous devez déconnecter le câble USB reliant l'UA-25EX à votre ordinateur, puis reconnecter le câble USB afin que les nouveaux réglages soient pris en compte.

* *Si vous avez effectué un enregistrement à 96 kHz, vous devez régler ce sélecteur sur « 96P » (lecture).*

Autres remarques

Les signaux provenant des entrées combo ne sortent pas directement du connecteur de sortie numérique.

Annexe : Paramètres du pilote

Réglage de la latence et d'autres paramètres (Windows)

Modification ou affichage des paramètres

1. Avant de modifier les paramètres du pilote, vous devez fermer tous les programmes utilisant l'UA-25EX. Cette action n'est pas nécessaire si vous souhaitez simplement afficher les paramètres.

2. Ouvrez le **« Panneau de configuration »** et cliquez sur **« EDIROL UA-25EX »**.

   * *Si vous ne voyez pas l'icône ci-dessus, cliquez sur* **« Basculer vers l'affichage classique »**.

   La boîte de dialogue **« EDIROL UA-25EX Driver settings »** s'affiche.

3. Si vous souhaitez modifier les paramètres, effectuez les changements et cliquez sur **[OK]**. Si vous souhaitez simplement afficher les paramètres, cliquez sur **[Cancel]**.

   * *Pour plus de détails sur chaque élément, reportez-vous à la section* **Éléments dans la boîte de dialogue Settings** *(p. 33).*

Éléments dans la boîte de dialogue Settings

* *Si vous modifiez la taille de la mémoire tampon, vous devez redémarrer les applications utilisant l'UA-25EX, ou si votre application possède une fonction de test de périphérique audio, effectuez ce test. Certaines applications peuvent également disposer d'une fonction de réglage de la taille de la mémoire tampon dans les paramètres audio.*

Option « Audio Buffer Size »

En règle générale, vous devriez laisser le paramètre de taille de la mémoire tampon sur la cinquième position à partir de la gauche.

Case à cocher « Use Smaller ASIO Buffer Size »

En sélectionnant cette case à cocher, vous pouvez minimiser la taille de la mémoire tampon lors de l'utilisation de l'application compatible ASIO.
Si vous entendez des artefacts sonores lorsque cette case à cocher est sélectionnée, désélectionnez-la.

* *Réglez le paramètre « Audio buffer size » avec cette case à cocher désélectionnée.*

Case à cocher « Use ASIO Direct Monitor »

Sélectionnez cette case à cocher si vous souhaitez utiliser la fonctionnalité ASIO Direct Monitor dans votre application compatible ASIO.

Case à cocher « Light Load »

Normalement, vous devriez laisser cette case à cocher désélectionnée.

* *Si vous avez modifié les paramètres, vous devez déconnecter le câble USB de l'UA-25EX, puis le reconnecter afin de prendre en compte les nouveaux paramètres.*

Driver information

Affiche la version du pilote actuellement installé.

Réglage de la latence et d'autres paramètres (Mac OS X)

Modification ou affichage des paramètres

1. Utilisez le câble USB pour connecter l'UA-25EX à l'ordinateur.
2. Dans **« Préférences système »**, cliquez sur **« EDIROL UA-25EX »**.
3. Le panneau des paramètres du pilote s'affiche.

Éléments du panneau des paramètres du pilote

* *Même si vous appuyez sur **[Apply]** lorsque le logiciel audio est en cours d'exécution, ces paramètres ne seront pas changés immédiatement. Les modifications prendront effet après avoir quitté tous les logiciels audio et redémarré ces logiciels.*

« Audio buffer size »

Modifie la taille de la mémoire tampon d'entrée/sortie audio du pilote.
Si vous percevez des clics ou autres bruits dans le son lors de la lecture ou de l'enregistrement, même après avoir réglé la taille de la mémoire tampon audio dans votre logiciel, essayez d'augmenter la taille.

* *Certains logiciels ne permettent pas le réglage de la taille de la mémoire tampon.*

« Recording margin »

Si vous percevez des clics ou autres bruits dans les données audio enregistrées même après avoir réglé la taille de la mémoire tampon audio dans votre logiciel, essayez d'augmenter ce paramètre de marge d'enregistrement.

* *Certains logiciels ne permettent pas le réglage de la taille de la mémoire tampon.*

« Recording timing »

Réglez cette valeur si le repérage temporel des données audio enregistrées est décalé.

Désinstallation du pilote

Désinstallation du pilote (Windows Vista)

1. Démarrez Windows avec tous les câbles USB déconnectés (à l'exception de ceux du clavier et/ou de la souris USB, le cas échéant).

2. Fermez toutes les applications avant d'effectuer la désinstallation.

3. Ouvrez le **« Panneau de configuration »** et cliquez sur **« Désinstaller un programme »**.

   * *Si vous utilisez la vue classique, double-cliquez sur l'icône* ***« Programmes et fonctionnalités »****.*

4. Dans la liste, choisissez le pilote EDIROL UA-25EX, puis cliquez sur **« Désinstaller/ Modifier »**.

5. Si une boîte de dialogue relative au contrôle du compte utilisateur s'affiche, cliquez sur **[Continue]**.

   * *Si vous êtes invité à entrer le mot de passe d'un compte administrateur, connectez-vous à Windows avec un compte de type Administrateur, puis lancez la désinstallation.*

6. Lorsque l'écran affiche le message **« The installed EDIROL UA-25EX Driver will be uninstalled. »**, cliquez sur **[OK]** pour lancer la désinstallation.

7. Lorsque le message **« Uninstallation was completed. »** s'affiche, cliquez sur **[OK]** pour redémarrer Windows.

Désinstallation du pilote (Windows XP)

1. Démarrez Windows avec tous les câbles USB déconnectés (à l'exception de ceux du clavier et/ou de la souris USB, le cas échéant).
2. Fermez toutes les applications avant d'effectuer la désinstallation.
3. Ouvrez le **« Panneau de configuration »** et cliquez sur **« Ajout/Suppression de programmes »**.
4. Dans la liste, choisissez **EDIROL UA-25EX Driver**, puis cliquez sur **« Modifier/Supprimer »**.
5. Lorsque l'écran affiche le message **« The installed EDIROL UA-25EX Driver will be uninstalled. »**, cliquez sur **[OK]** pour lancer la désinstallation.
   * *Si d'autres messages s'affichent, suivez les instructions de ces messages.*
6. Lorsque le message **« Uninstallation was completed. »** s'affiche, cliquez sur **[OK]** pour redémarrer Windows.

Désinstallation du pilote (Mac OS X)

1. Démarrez le Mac OS X avec tous les câbles USB déconnectés (à l'exception de ceux du clavier et/ou de la souris USB, le cas échéant).
2. Fermez toutes les applications avant d'effectuer la désinstallation.
3. Insérez le CD-ROM du pilote de l'UA-25EX dans votre ordinateur.
4. Sur le CD-ROM, double-cliquez sur le dossier **« Driver (Mac OS X) »**.
5. Double-cliquez sur **« UA25EX_Uninstaller »**.
6. L'écran affiche **« This uninstalls EDIROL UA-25EX driver from this Macintosh »**. Cliquez sur **[Uninstall]**.
   * *Si d'autres messages s'affichent, suivez les instructions de ces messages.*
7. L'écran indique **« Are you sure to uninstall the driver? »** Cliquez sur **[OK]**.
8. La boîte de dialogue **« Authenticate »** s'affiche. Entrez votre mot de passe et cliquez sur **[OK]**.
9. L'écran indique **« Uninstallation is completed »**. Cliquez sur **[Restart]** pour redémarrer l'ordinateur.
   * *Le redémarrage de votre ordinateur peut prendre un certain temps.*

Annexe : Dépannage

Impossible d'installer/de désinstaller/d'utiliser le pilote

Le connecteur USB de votre ordinateur est-il utilisable ?

Reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur et assurez-vous que le connecteur USB peut être utilisé. Vous ne pouvez pas installer le pilote si le connecteur USB est inutilisable.

Votre ordinateur ou Hub USB est-il assez puissant ?

Vérifiez si les situations suivantes s'appliquent.

- Si vous utilisez un ordinateur portable sur batterie, le fonctionnement du UA-25EX peut s'avérer instable sur certains ordinateurs. Dans ce cas, branchez l'ordinateur sur secteur à l'aide de son adaptateur secteur.
- Les paramètres d'économie d'énergie de votre ordinateur limitent peut-être l'alimentation fournie au connecteur USB. Vérifiez à nouveau les paramètres de votre ordinateur.
- Certains concentrateurs USB alimentés par bus ne peuvent pas être utilisés avec l'UA-25EX. Utilisez un Hhub USB à alimentation autonome.

Votre ordinateur répond-il aux spécifications USB ?

Si votre ordinateur ne répond pas aux spécifications USB, le fonctionnement de l'UA-25EX peut s'avérer instable. Dans ce cas, vous pouvez résoudre le problème en utilisant un Hub USB auto-alimenté.

Le commutateur du pilote avancé du UA-25EX est-il sur la position « ON » ?

Mettez le commutateur du pilote avancé du UA-25EX sur la position « ON ».

Vous êtes-vous connecté à Windows en tant qu'utilisateur doté des droits appropriés ?

Vous devez vous connecter à Windows avec les types de compte suivants :

- Utilisateur appartenant au groupe Administrateurs (par exemple, Administrateur) ;
- Compte de type Administrateur.

Paramètre Options de signature du pilote

Il se peut que le paramètre « Options de signature du pilote » défini sur votre ordinateur vous empêche d'installer le pilote. Vérifiez les points suivants et effectuez le paramétrage approprié.

1. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés système**.
   1. Sous Windows, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Panneau de configuration**.
   2. Dans **« Choisissez une catégorie »**, cliquez sur **« Performances et maintenance »**.
   3. Sous **« Choisissez une icône du Panneau de configuration »**, cliquez sur l'icône **Système**.

   * Selon votre configuration, l'icône Système peut s'afficher directement dans le Panneau de configuration (affichage classique). Dans ce cas, double-cliquez sur l'icône Système.
2. Cliquez sur l'onglet **« Matériel »**, puis sur **[Signature du pilote]**.
3. La boîte de dialogue **Options de signature du pilote** s'affiche. Dans la boîte de dialogue **Options de signature du pilote**, choisissez **« Avertir »** ou **« Ignorer »**, puis cliquez sur **[OK]**.
4. Cliquez de nouveau sur **[OK]** pour fermer la boîte de dialogue **Propriétés système**.
5. Installez le pilote comme décrit dans la procédure **« Installation »**.

* *Une fois l'installation terminée, vous pouvez rétablir les paramètres d'options de signature du pilote d'origine.*

Le pilote a-t-il été installé correctement ?

Si vous ne parvenez pas à utiliser l'UA-25EX malgré l'installation du pilote, ce dernier n'a peut-être pas été installé correctement. Désinstallez le pilote comme décrit dans la section **"Désinstallation du pilote"** (p. 35), puis réinstallez-le.

Le nom du périphérique MIDI/WAVE du UA-25EX MIDI/WAVE est-il affiché ?

Si le nom du périphérique n'est pas affiché, fermez toutes les applications utilisant l'UA-25EX, déconnectez le câble USB de l'UA-25EX, puis reconnectez-le.
Si le problème n'est pas résolu, désinstallez le pilote comme décrit dans la section **"Désinstallation du pilote"** (p. 35), puis réinstallez-le une nouvelle fois.

Impossible de sélectionner le périphérique UA-25EX

Le pilote a-t-il été installé correctement ?

L'ordinateur est-il entré en mode veille (suspension) ou veille prolongée pendant que l'UA-25EX était connecté ?

Si l'UA-25EX ne fonctionne pas correctement lorsque l'ordinateur quitte le mode veille (suspension) ou veille prolongée, fermez toutes les applications actives, déconnectez le câble USB de l'UA-25EX, puis reconnectez-le.

Le câble USB a-t-il été déconnecté puis reconnecté pendant l'utilisation de l'UA-25EX ?

L'UA-25EX peut cesser de fonctionner normalement si vous déconnectez et reconnectez le câble USB en cours d'utilisation. Dans ce cas, fermez toutes les applications utilisant l'UA-25EX, déconnectez le câble USB de l'UA-25EX, puis reconnectez-le.

Sur certains ordinateurs, le pilote ne sera pas chargé correctement si l'UA-25EX est déjà connecté lorsque Windows démarre ; par conséquent, l'utilisation de l'UA-25EX sera impossible via le câble USB.

Dans ce cas, connectez l'UA-25EX après le démarrage de Windows.

Impossible de lire/d'enregistrer

Le pilote a-t-il été installé correctement ?

Avez-vous effectué les réglages dans votre logiciel ?

Pour effectuer les réglages, reportez-vous à la section **"Introduction"** (p. 14) ainsi qu'au mode d'emploi du logiciel que vous utilisez.

Votre ordinateur est-il entré en mode veille (suspension) ou veille prolongée lors de la lecture ou de l'enregistrement ?

Si l'UA-25EX ne fonctionne pas correctement lorsque l'ordinateur quitte le mode veille (suspension) ou veille prolongée, fermez toutes les applications actives, déconnectez le câble USB de l'UA-25EX, puis reconnectez-le.

Le câble USB a-t-il été déconnecté lors de la lecture ou de l'enregistrement ?

L'UA-25EX peut cesser d'enregistrer ou de lire correctement si vous déconnectez et reconnectez le câble USB en cours d'enregistrement ou de lecture. Arrêtez la lecture ou l'enregistrement, puis essayez de reprendre l'opération. Si le problème persiste, fermez toutes les applications utilisant l'UA-25EX, déconnectez le câble USB de l'UA-25EX, puis reconnectez-le.

Interruptions, coupures ou autres problèmes de son pendant la lecture

Vous pouvez résoudre ces problèmes grâce aux étapes suivantes.

Windows Update/Microsoft Update

Utilisez Microsoft Windows Update ou Microsoft Update pour mettre à jour votre système avec les éléments les plus récents.

Paramètres système « Options de performances »

Suivez la procédure décrite dans la section **"Priorité au service d'arrière-plan"** (p. 19).

Paramètre de fréquence d'échantillonnage de l'UA-25EX

Assurez-vous que le paramètre de fréquence d'échantillonnage de votre logiciel correspond à la fréquence spécifique à l'UA-25EX.

* *Après la modification du paramètre de fréquence d'échantillonnage de l'UA-25EX, vous devez fermer toutes les applications utilisant l'UA-25EX, déconnecter le câble USB de l'UA-25EX et le reconnecter.*

« Audio Buffer Size » dans la boîte de dialogue des réglages

1. Ouvrez la boîte de dialogue **Settings** comme décrit dans l'**"Annexe : Paramètres du pilote"** (p. 32)**.**
2. Augmentez la valeur de **« Audio Buffer Size »**.

Clics ou autres bruits pendant l'utilisation d'un LAN

Essayez de désactiver le LAN dans le Gestionnaire de périphériques. Si ces bruits sont éliminés, vous pourrez peut-être résoudre ce problème en mettant à jour votre pilote LAN ou le BIOS.

Windows XP : « Accélération matérielle » dans les détails d'affichage

Vous pouvez éliminer les bruits lors d'une lecture audio en réglant l'accélération des graphiques.

1. Ouvrez le **« Panneau de configuration »** et double-cliquez sur **« Affichage »**.

* *Si vous ne voyez pas l'icône ci-dessus, cliquez sur* **« Apparence et thèmes »** *puis cliquez sur* **« Affichage »**.

2. Cliquez sur l'onglet **« Paramètres »**.
3. Cliquez sur **[Avancé]** – onglet **« Dépannage »**.
4. Réglez le curseur **« Accélération matérielle »**, puis cliquez sur **[OK]**.
5. Dans **« Propriétés d'affichage »**, cliquez sur **[OK]** pour fermer la boîte de dialogue. Redémarrez votre ordinateur.

Vous pourrez peut-être résoudre le problème en sélectionnant la case à cocher « Light Load » dans la boîte de dialogue Settings.

Pour afficher ou modifier ce réglage, suivez la procédure décrite dans l'**"Annexe : Paramètres du pilote"** (p. 32)

* *Une fois le paramètre modifié, vous devez déconnecter le câble USB de l'UA-25EX puis le reconnecter afin que soit prise en compte la modification. Si vous ne rencontrez aucun problème, laissez cette case à cocher désélectionnée (réglage par défaut).*

Essayez de régler la taille de la mémoire tampon audio dans votre logiciel.

Tout d'abord, essayez de régler la taille de la mémoire tampon audio dans le logiciel que vous utilisez. Si vous entendez des clics ou autres bruits pendant la lecture ou l'enregistrement, essayez de régler le paramètre « Audio Buffer Size » dans le panneau de configuration du pilote.

* *Certains logiciels ne vous autorisent pas à régler la taille de la mémoire tampon.*

Mac OS : Essayez de régler le paramètre « Performance du processeur » sur « Maximale ».

Vous pourrez peut-être éliminer les clics et autres bruits en effectuant le réglage suivant.

* *Certains ordinateurs Macintosh ne possèdent pas de paramètre « Performance du processeur ».*

1. Dans **« Préférences Système »**, cliquez sur **« Économiseur d'énergie »**.
2. Cliquez sur **« Options »**.
3. Pour **« Performance du processeur »**, choisissez **« Maximale »**.

Mac OS : Le logiciel Mac OS X a-t-il été mis à jour lorsque l'UA-25EX était connecté ?

Les clics et autres bruits peuvent se produire si vous avez effectué une mise à jour du logiciel Mac OS X pendant que l'UA-25EX était connecté. Dans ce cas, réinstallez le pilote.

L'UA-25EX a-t-il été connecté à un Hub USB ?

Essayez de connecter l'UA-25EX directement sur un connecteur USB de votre ordinateur.

Windows XP : Les paramètres de gestion de l'alimentation dans le Panneau de configuration peuvent être à l'origine de l'interruption de la lecture audio.

Utilisez la procédure suivante pour vérifier les paramètres.

* *Le contenu des propriétés d'alimentation qui s'affiche lorsque vous double-cliquez sur Gestion de l'alimentation dépend de votre système.*

* *L'exemple utilisé ici s'applique à un système standard. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur.*

* *Certains ordinateurs peuvent ne pas posséder les paramètres suivants.*

1. Dans le **Panneau de configuration** de Windows, double-cliquez sur l'icône **Système**.

   La boîte de dialogue **Propriétés système** s'affiche.
2. Cliquez sur l'onglet **Matériel**.
3. Cliquez sur **Gestionnaire de périphériques** pour accéder à la liste des périphériques.
4. À partir de cette liste, choisissez **Prise en charge de la gestion avancée de l'alimentation**, puis cliquez sur **Propriétés**.

   La boîte de dialogue **Propriétés de Prise en charge de la gestion avancée de l'alimentation** s'affiche.
5. Cliquez sur l'onglet **Paramètres**. Dans Dépannage, sélectionnez la case à cocher **« Ne pas surveiller l'état de l'alimentation »**, puis cliquez sur **[OK]**.
6. Dans la boîte de dialogue **Propriétés système**, cliquez sur **[OK]**.
7. Redémarrez Windows.

La lecture/l'enregistrement s'interrompt, et il est impossible de continuer

Lorsque vous utilisiez l'UA-25EX, votre ordinateur a-t-il effectué une tâche avec une charge de traitement importante, telle qu'un accès à un lecteur de CD-ROM ou à un réseau ?

Si une charge de traitement importante est exécutée pendant l'utilisation de l'UA-25EX, il peut se produire des dysfonctionnements. Dans ce cas, arrêtez la lecture/l'enregistrement et relancez cette action.

Si le problème persiste, fermez tous les logiciels utilisant l'UA-25EX, déconnectez le câble USB de l'UA-25EX, puis reconnectez-le.

Le système vous demande le fichier du pilote alors que vous l'avez déjà installé

Si vous connectez l'UA-25EX à un connecteur USB différent de celui utilisé précédemment, le système peut vous demander le fichier du pilote. (Windows XP)

Il s'agit d'un comportement normal et cela ne devrait pas poser de problème. Installez le pilote à l'aide de la procédure suivante.

1. Utilisez le câble USB pour connecter l'UA-25EX à l'ordinateur.

   <Windows XP>

   L'indication **« Nouveau matériel détecté »** s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran. Attendez l'affichage de l'**« Assistant Ajout de nouveau matériel détecté »**.

   * *L'affichage de l'***« Assistant Ajout de nouveau matériel détecté »** *peut prendre un certain temps.*

2. Si vous devez préciser si vous souhaitez vous connecter à Windows Update, choisissez **« Non »** et cliquez sur **[Suivant]**.
3. Choisissez **« Installer le logiciel automatiquement (recommandé) »** et cliquez sur **[Suivant]**.
4. Si la boîte de dialogue **« Installation matérielle »** s'affiche, cliquez sur **[Continuer]** pour poursuivre l'installation.

* *Si vous ne pouvez pas continuer, cliquez sur* **[OK]** *pour interrompre l'installation, et reportez-vous à la section* **« Paramètre Options de signature du pilote »**.

5. Lorsque le message **« Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté »** s'affiche, cliquez sur **[Terminer]**.

La lecture semble en cours mais aucun son n'est audible dans le casque

Les boutons de commande du volume de l'UA-25EX sont-ils réglés correctement ?

Effectuez les réglages à l'aide des boutons de commande du volume de sortie et du volume Direct Monitor sur la face avant de l'UA-25EX.

Votre système de lecture audio (par exemple, stéréo) est-il correctement connecté ?

Le commutateur de l'entrée numérique de l'UA-25EX est-il sur la position ON (mode entrée numérique) ?

Si l'UA-25EX se trouve en mode entrée numérique (p. 10), le signal audio reçu au niveau de la prise d'entrée numérique sera présent sur les sorties de l'appareil. En revanche, le signal audio de votre ordinateur ne sera pas présent sur les sorties de l'appareil.

Le sélecteur de fréquence d'échantillonnage de l'UA-25EX est-il sur la position « 96R » ?

Si vous souhaitez effectuer une lecture à 96 kHz, réglez le sélecteur sur « 96P ».

La fonction d'atténuation de la commande de volume de Windows est-elle activée ?

Les principaux niveaux de volume Macintosh sont-ils activés ?

La destination de sortie audio est-elle définie de façon appropriée dans votre logiciel de lecture ?

Votre ordinateur est-il entré en mode veille (suspension) ou veille prolongée ?

Aucun son du périphérique connecté aux prises d'entrée ne sort du casque ou le son n'est pas assez fort

Les boutons de réglage de la sensibilité en entrée et le bouton de volume Direct Monitor sont-ils correctement réglés ?

Tournez les boutons vers la droite pour régler le volume.

Le volume de sortie est-il correctement réglé ?

Tournez le bouton vers la droite pour régler le volume.

Impossible d'enregistrer via une connexion numérique

Si vous enregistrez des données audio à partir d'un CD ou d'un MD dans votre ordinateur, le commutateur de l'entrée numérique est-il sur la position ON ?

Tournez le commutateur de l'entrée numérique afin de placer l'UA-25EX en mode entrée numérique (p. 10).

Le paramètre de fréquence d'échantillonnage de votre logiciel correspond-il à la fréquence d'échantillonnage du périphérique numérique connecté au connecteur d'entrée numérique ?

Réglez-les sur la même fréquence d'échantillonnage.
Si vous avez modifié le paramètre de fréquence d'échantillonnage de l'UA-25EX, vous devez déconnecter le câble USB de l'UA-25EX, puis le reconnecter pour que le nouveau paramètre soit pris en compte.

Les données comportant une protection anti-copie SCMS ne peuvent pas être enregistrées numériquement.

L'UA-25EX est compatible avec SCMS, et si les données contenant l'indicateur de protection anti-copie SCMS sont entrées, par exemple depuis un MD copié numériquement à partir d'un CD musical du commerce, l'UA-25EX empêchera tout enregistrement de ces données sur l'ordinateur.
Le son sera émis par les sorties principales et la sortie casque.

Impossible de lire ou d'enregistrer des données audio 24 bits

Le logiciel que vous utilisez prend-il en charge les données audio 24 bits ?

Émission de bruits ou de distorsions ne provenant pas de l'ordinateur

Deux périphériques (ou plus) tels que l'UA-25EX ou un générateur de son externe sont-ils connectés à l'ordinateur ?

Tournez le commutateur GROUND LIFT sur la position LIFT pour vérifier si les bruits sont éliminés grâce à ce réglage.
Si un module de sons MIDI compatible USB et l'UA-25EX sont connectés via un câble USB au même ordinateur, et si la sortie du module de sons MIDI est connectée aux entrées combo de l'UA-25EX, le bruit de l'ordinateur peut être transmis au module de sons MIDI et être perçu dans l'UA-25EX.
Si le passage en position LIFT ne supprime pas le bruit, essayez d'utiliser un concentrateur auto-alimenté pour connecter le module de sons MIDI et l'UA-25EX en parallèle, ou connectez le module de sons MIDI en série ou via une interface MIDI.

Est-ce qu'un micro ou une guitare est connecté(e) ?

Si un micro ou une guitare est connecté(e) à l'UA-25EX, débranchez ce matériel et tournez le bouton de réglage de la sensibilité en entrée complètement vers la gauche afin de baisser le niveau d'entrée.

Votre ordinateur est-il relié à la terre ?

Vous pourrez peut-être résoudre le problème en reliant le châssis de votre ordinateur, ou la prise de terre d'alimentation secteur de l'ordinateur, à la terre. Vérifiez également si un périphérique voisin, tel qu'une télévision ou un four micro-onde, ne génère pas un important champ magnétique.

Un bruit de fond est perçu en même temps que le son de la guitare

Le bruit est-il atténué en baissant le volume de la guitare ?

Si le bruit diminue lorsque vous baissez le son de la guitare, les micros de votre guitare sont peut-être affectés par le bruit de votre ordinateur ou par l'affichage.
Déplacez votre guitare aussi loin que possible de l'ordinateur.

Le son de la guitare n'est pas assez fort

Utilisez-vous le connecteur approprié ?

Connectez votre guitare à l'entrée combinée INPUT 2.

Le commutateur haute impédance est-il correctement réglé ?

Réglez le commutateur sur la position Hi-Z.

Utilisez-vous un câble de connexion contenant une résistance ?

Utilisez un câble de connexion ne contenant pas de résistance.

Le micro n'est pas assez fort

Connectez votre micro aux prises de type XLR de l'entrée combinée.

Le niveau d'entrée est-il correctement réglé ?

Tournez le bouton de réglage du gain d'entrée vers la droite pour régler le volume d'entrée.

Utilisez-vous un câble de connexion contenant une résistance ?

Utilisez un câble de connexion ne contenant pas de résistance.

Une distorsion est perçue dans le son du périphérique connecté aux prises d'entrée

Le témoin Peak/Limiter est-il allumé ?

Si vous entrez du son via les prises d'entrée combo, utilisez les boutons de réglage de la sensibilité en entrée de l'UA-25EX pour diminuer le niveau d'entrée.

Caractéristiques techniques

UA-25EX : interface audio USB

Nombre de canaux d'enregistrement/de lecture audio	Enregistrement : 1 paire de canaux stéréo Lecture : 1 paire de canaux stéréo DIGITAL IN SWITCH = OFF : Duplex total (sauf pour le réglage 96 kHz) DIGITAL IN SWITCH = ON : Enregistrement uniquement
Traitement des signaux	Interface PC : 24 bits (commutateur ADVANCED DRIVER=ON) 16 bits (commutateur ADVANCED DRIVER=OFF) Conversion AN/NA : 24 bits (linéaire)
Fréquence d'échantillonnage	Sortie numérique : 44,1/48/96 kHz Entrée numérique : 44,1/48/96 kHz Conversion AN/NA : 44,1/48/96 kHz * *Commutateur ADVANCED DRIVER=OFF : 44,1 kHz uniquement*
Bande passante	96,0 kHz : 20 Hz à 40 kHz (+0 dB/-2 dB) 48,0 kHz : 20 Hz à 22 kHz (+0 dB/-1 dB) 44,1 kHz : 20 Hz à 20 kHz (+0 dB/-1 dB)
Niveau d'entrée nominal	Entrée L, R (type XLR) : -60 à -20 dBu Entrée L, R (type jack TRS 6,35 mm) : -36 à +4 dBu * *Niveau d'entrée maximal : Niveau d'entrée nominal + 12 dB*
Niveau de sortie nominale	Sortie L, R (type jack TRS 6,35 mm) : +4 dBu (symétrique) Sortie L, R (type RCA) : -2 dBu * *Niveau de sortie maximal : Niveau de sortie nominale + 12 dB*
Niveau de bruit résiduel	Sortie : -96 dBu (rapport signal-bruit : 105 dB typ.) * *Entrée terminée sous 1 000 Ohms, OUTPUT VOLUME : max., INPUT MONITOR : min., pondération A, typ.*
Préampli micro	Alimentation fantôme 48 V/8 mA max. Limiteur ou compresseur analogique
Interface	USB Entrée/sortie numérique (type optique) Conforme au standard IEC60958. Entrée/sortie MIDI

Connecteurs	**<Face avant>** Entrée L, R Type XLR (symétrique, alimentation fantôme +48 V) Type jack TRS 6,35 mm (symétrique) * Entrée R : compatible haute impédance. Prise casque Type jack TRS 35 mm **<Face arrière>** Connecteur d'entrée numérique (type optique) Connecteur de sortie numérique (type optique) Sortie L, R Type jack 6,35 mm (symétrique) Type RCA Connecteurs MIDI (IN, OUT) Connecteur USB (type B)
Alimentation	Alimentation par bus USB
Consommation	480 mA
Dimensions	164 (L) x 133 (P) x 46 (H) mm
Poids	565 g
Accessoires	Mode d'emploi, câble USB, UA-25EX Driver CD-ROM, Cakewalk Production Plus Pack CD-ROM

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Dans le cadre d'améliorations apportées au produit, les caractéristiques, l'apparence de cet appareil et/ou le contenu de cette boîte peuvent être modifiés sans préavis.

Index

A

Administrateur 15, 18
Alimentation fantôme 9
ASIO 14, 16, 20
Asymétrique 9
Authentification 21, 36

B

Bouton de seuil 10
BYPASS 13

C

Câble USB 8
Cakewalk Production Plus Pack 7
Chant 26
Commutateur ADVANCED DRIVER 13
Commutateur Direct Monitor 11
Commutateur GROUND LIFT 12
Compresseur 10
Configuration audio et MIDI 22
Connecteur de sortie numérique 12
Connecteur MIDI 12
Connecteur USB 13
Contrôle du compte utilisateur 15
CoreAudio 14

D

Désinstaller 35
Dimension LE 7
Direct Monitor 27, 29

E

Entrée
- Audio 22
- Audio analogique 9
- Audio numérique 10, 12, 30
- Entrée combo 9
- Impédance 9, 26
- Niveau 9
- Périphérique audio 16, 20
- Périphérique MIDI 16, 20
- Sensibilité 9

Entrée numérique 10, 12
Entrées combo 9

F

Fréquence d'échantillonnage 27, 29

G

Guitare 26
Guitare basse 26

H

Hi-Z 9

I

Impédance 9
Impédance basse 9
Impédance élevée 9
Indicateur de crête 10
Interrupteur d'alimentation fantôme 13

L

Les services d'arrière-plan 19
LIFT 12
Limiteur 10
Lo-Z 9

M

Media Player 17, 20
Micro 26, 28
Microphone à condensateur 9, 26, 28
Mode Avancé 14
Mode de pilote Standard 14
Mode de retour de boucle 10
Mode entrée numérique 10

N

NOR 12
NORMAL 12

P

Périphérique audio 16, 20
Périphérique MIDI 16, 20
Préampli 9
Préférences système 22
Prise casque 11
Prise de type téléphonique 9
Prise RCA 12
Prise TRS 12
Project5 LE 7

S

Sélecteur compresseur/limiteur 13
Sélecteur de fréquence
d'échantillonnage 12
Sélecteur de type limiteur 13
Sélecteur STEREO/MONO 11
SLEEVE 12
SONAR 6 LE 7
Sortie
    Audio 22
    Audio numérique 12, 31
    Casque 11
    Périphérique audio 16, 20
    Périphérique MIDI 16, 20
    Principale 12
    Volume 11
Sorties principales 12
Symétrique 9

T

Témoin d'écoute directe des entrées
(Direct Monitor) 11
Type TRS 9
Type XLR 9

V

Volume d'écoute des entrées
(Direct Monitor) 11
Voyant USB 11

W

Windows Media Player 17, 20

For EU Countries

This product complies with the requirements of EMC Directive 2004/108/EC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement

Model Name :	UA-25EX
Type of Equipment :	USB Audio Interface
Responsible Party :	Roland Corporation U.S.
Address :	5100 S.Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone :	(323) 890-3700

For EU Countries



UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Information

When you need repair service, call your nearest EDIROL/Roland Service Center or authorized EDIROL/Roland distributor in your country as shown below.

EDIROL

EUROPE

EDIROL (Europe) Ltd.
Studio 3.4 114 Power Road
London W4 5PY
U. K.
TEL: +44 (0)20 8747 5949
FAX:+44 (0)20 8747 5948
http://www.edirol.com/europe

Deutschland
TEL: 0700 33 47 65 20
Italia
TEL: 02 93778329

Roland

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.
(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6 CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938, U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street, ARD E1 Golf, Heliopolis, Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-418-5531

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann, Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex, REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F. No.18 3 Section Anhuaxili Chaoyang District Beijing 100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

VIET NAM
Suoi Nhac Company, Ltd
370 Cach Mang Thang Tam St.
Dist.3, Ho Chi Minh City,
VIET NAM
TEL: 9316540

HONG KONG
Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39 Chatham Road South, T.S.T, Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi Flats Compound Off. Dr. Edwin Moses Road, Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong, Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/ SINGAPORE
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39, Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200, PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
100-108 Soi Verng Nakornkasem, New Road,Sumpantawongse, Bangkok 10100 THAILAND
TEL: (02) 224-8821

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PERU
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868)638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH. Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel (Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Voctárova 247/16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

GERMANY
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA
MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SLOVAKIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18,
SK - 940 01 Nové Zámky
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Iberia, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha Building Road 3931, Manama 339
BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN
MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave., Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021)-2285-4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD. FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002 KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
Badie Studio & Stores
P.O. Box 62,
Doha, QATAR
TEL: 423554

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
aDawliah Building,
PO BOX 2154,
Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg., No. 14, Ground Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

As of Oct. 1, 2007 (EDIROL-1)